

A

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

الجمعية العامة



A/47/71
14 January 1992
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH

الدورة السابعة والأربعون

استعراض تنفيذ الإعلان الخاص بتعزيز الأمن الدولي

رسالة مؤرخة في ١٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢ وموجهة
الى الأمين العام من الممثل الدائم للبرتغال لدى
الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل اليكم نص الإعلان الصادرين في لشبونة في ١٠ كانون الثاني/
يناير ١٩٩٢ عن الاتحاد الأوروبي ودوله الاعضاء بشأن مسألة يوغوسلافيا ، بالإنكليزية
والفرنسية (انظر المرفقين) .

وسأغدو ممثنا إذا عملتم على تعميم نص هذه الرسالة ومرفقيها كوثيقة رسمية
من وثائق الدورة السابعة والأربعين للجمعية العامة في إطار البند المعنون "استعراض
تنفيذ الإعلان الخاص بتعزيز التعاون الدولي" .

(توقيع) فرناندو رينو

السفير

الممثل الدائم للبرتغال

لدى الأمم المتحدة

المرفق الأول

إعلان صادر في لشبونة في ١٠ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢
عن الاتحاد الأوروبي ودوله الاعضاء بشأن يوغوسلافيا

إن الاتحاد الأوروبي ودوله الاعضاء يرحبون باستئناف مؤتمر يوغوسلافيا ، برئاسة لورد كارينغتون ، ويدعون جميع الجمهوريات إلى التعهد الكامل بأن تكلل أعمال المؤتمر بالنجاح .

كذلك فإن الاتحاد ودوله الاعضاء يؤيدون بشدة الجهود التي يبذلها الممثل الخاص للأمين العام للأمم المتحدة من أجل تعزيز وقف إطلاق النار الذي اتفق عليه في سارافيو في ٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢ . والاتحاد ودوله الاعضاء يرحبون ترحيبا حارا بالقرار الذي اتخذته مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة بأن يرسل على الفور إلى يوغوسلافيا فريق من ضباط الاتصال بحيث يعمل الفريق بشكل وثيق مع بعثة الرصد .

والاتحاد ودوله الاعضاء يؤكدون من جديد سخطهم للاعتداء غير المقبول الذي وجه ضد طائرات الهليكوبتر التابعة لبعثة الرصد ، وهو سخط يزيد منه أن أطراف النزاع قد قدمت ضمانات رسمية فيما يتعلق بسلامة أعضاء البعثة . والاتحاد ودوله الاعضاء يحشون بشدة السلطات في بلغراد والجيش الوطني اليوغوسلافي على التعاون بشكل تام مع بعثة التحقيق التي يرعاها رئيس بعثة الرصد ، بحيث يصبح من الممكن تقديم المسؤولين إلى العدالة .

والاتحاد ودوله الاعضاء يؤيدون تأييدا تاما الجهود التي يبذلها رئيس بعثة الرصد للحصول على ضمانات صارمة وصريحة بالنسبة لأمن أعضاء البعثة من أجل تفادي وقوع أية حادثة أخرى .

والاتحاد ودوله الاعضاء يؤكدون أن أنشطة بعثة الرصد التابعة للاتحاد الأوروبي في يوغوسلافيا لا تزال عنصرا أساسيا لتحقيق تسوية سلمية للأزمة الراهنة ، وهم يلفتون الانتباه من جديد إلى الشجاعة التي أبدتها أعضاء البعثة ويعربون عن الأمل في أن تستمر عملية السلام بعزم متجدد .

المرفق الثاني

إعلان صادر عن الاتحاد الأوروبي ودوله الاعضاء في لشبونه في ١٠ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢ بشأن مونتينيغرو

إن الاتحاد ودوله الاعضاء يرحبون بإعادة عقد المؤتمر المعني بيوغوسلافيا فسي ٩ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢ في بروكسل ، ويلاحظون مع الارتياح أن أطراف النزاع جميعها قد حضرت المؤتمر .

والاتحاد ودوله الاعضاء يقرّون بالإسهام الذي قدمته الاطراف اليوغوسلافية من أجل تعزيز التوصل الى حل سلمي للنزاع . وفي هذا السياق ، يلاحظ الاتحاد ودوله الاعضاء بصفة خاصة الإسهام الذي قدم من جانب مونتينيغرو لتوفير الظروف اللازمة لاستمرار المؤتمر بما يسمح للمفاوضات المتعلقة بتحقيق تسوية سلمية شاملة بأن تمضي قدما .

ولذلك فإن الاتحاد ودوله الاعضاء على استعداد لأن يتخذوا لصالح هذه الجمهورية تدابير إيجابية مماثلة للتدابير الموجودة بالنسبة للجمهوريات الأخرى .
